

社址：台南市西華街五號
台北管理處：台北市八德路二段二〇號五樓

中華日報

CHINA DAILY NEWS

每份訂價十元
第二七二二二號
ISSN 1609-5820
9 771609 582006

董事長 陳樹
發行人 莊曜華

台南總機：(06)2396381 台北總機：(02)27176611
採訪(06)2396377 訂報(06)2396388 廣告(06)2396343

↓總統蔡英文（前中）出席國慶大會，與副總統賴清德（右）、立法院長游錫堃（前左）揮手向表演人員致意。（中央社）

→「中華民國中樞暨各界慶祝109年國慶大會」十日在總統府前廣場登場，今年國慶以「2020民主台灣·自信前行」為主題，總統蔡英文出席發表演說。（中央社）



國慶演說 總統喊話兩岸維穩

符合對等尊嚴 願與北京促成有意義對話 精進國防實力 示弱與退讓不會帶來和平

記者王超群／台北報導

一〇九年國慶大會十日上午在總統府前舉行，蔡英文總統發表國慶演說，主題是「團結台灣，自信前行」。總統明白指出，她有決心維持兩岸的穩定，但這不是台灣可以單方面承擔，而是雙方共同的責任；只要北京當局有心化解對立，改善兩岸關係，在符合對等尊嚴的原則下，願意共同促成有意義的對話。

蔡英文說，她注意到對岸領導人最近在對聯合國的視訊演說中，公開表示：「中國永遠不稱霸，不擴張，不謀求勢力範圍。」在區域國家、乃至於全世界，都擔憂中國擴張霸權的此刻，希望這是一個人真正改變的開始。尤其在全球高度關注印太及兩岸局勢變化的重要時刻，北京如果能正視台灣的聲音，改變處理兩岸關係的態度，和台灣共同促成兩岸的和平及和平對話，相信一定可以化解區域的緊張局勢。

蔡英文強調，面對兩岸關係，不會冒進，也會堅守原則，有信心維持兩岸穩定，是兩岸共同的利益；有決心維持兩岸的穩定，但這不是台灣可以單方面承擔，而是雙方共同的責任。現階段兩岸當務之急，是本於相互尊重、善意理解的態度，共同討論和平相處之道、共存之方；只要北京當局有心化解對立，改善兩岸關係，在符合對等尊嚴的原則下，願意共同促成有意義的對話。

這段時間區域安全情勢出現變動。蔡英文說，區域內的國家，為了確保自身安全和民主體制，不受外在因素影響，而展開各種形式的合縱連橫，已經導致這個區域，發生前所未有的情勢變化。台灣將積極參與未來的國際和區域新秩序的建立。

蔡英文還表示，示弱退讓不會帶來和平，只有自我準備充足，憑藉著堅實的防衛決心和實力，才能保障台灣安全，而精進國防實力，降低戰爭風險，這是當前國防政策的原則。她指出，「精進國防實力、降低戰爭風險，這是當前國防政策的原則」。這段時間面對對岸機艦騷擾，台海情勢雖然比較緊張，但是國軍都能夠即時掌握和因應，達成防衛固守任務。

（相關新聞刊A2、A3）

蔡英文說，她注意到對岸領導人最近在對聯合國的視訊演說中，公開表示：「中國永遠不稱霸，不擴張，不謀求勢力範圍。」在區域國家、乃至於全世界，都擔憂中國擴張霸權的此刻，希望這是一個人真正改變的開始。尤其在全球高度關注印太及兩岸局勢變化的重要時刻，北京如果能正視台灣的聲音，改變處理兩岸關係的態度，和台灣共同促成兩岸的和平及和平對話，相信一定可以化解區域的緊張局勢。

蔡英文強調，面對兩岸關係，不會冒進，也會堅守原則，有信心維持兩岸穩定，是兩岸共同的利益；有決心維持兩岸的穩定，但這不是台灣可以單方面承擔，而是雙方共同的責任。現階段兩岸當務之急，是本於相互尊重、善意理解的態度，共同討論和平相處之道、共存之方；只要北京當局有心化解對立，改善兩岸關係，在符合對等尊嚴的原則下，願意共同促成有意義的對話。

這段時間區域安全情勢出現變動。蔡英文說，區域內的國家，為了確保自身安全和民主體制，不受外在因素影響，而展開各種形式的合縱連橫，已經導致這個區域，發生前所未有的情勢變化。台灣將積極參與未來的國際和區域新秩序的建立。

蔡英文還表示，示弱退讓不會帶來和平，只有自我準備充足，憑藉著堅實的防衛決心和實力，才能保障台灣安全，而精進國防實力，降低戰爭風險，這是當前國防政策的原則。她指出，「精進國防實力、降低戰爭風險，這是當前國防政策的原則」。這段時間面對對岸機艦騷擾，台海情勢雖然比較緊張，但是國軍都能夠即時掌握和因應，達成防衛固守任務。

（相關新聞刊A2、A3）

→五彩繽紛的國慶焰火讓安平夜空顯得絢爛奪目！（記者趙傳安攝）

↓四百架無人機展演，展現雙十國慶意象。（記者趙傳安攝）



↓總統蔡英文、副總統賴清德及市長黃偉哲等人啓動起炮儀式，國慶焰火在隆隆鼓聲中，震撼展演。（記者林雪娟攝）



2.7萬發煙花雨 震撼50萬人

國慶焰火綻府城

蔡英文讚「台南成功故事，就是台灣縮影」

此次焰火燃放由國防部負責，市府團隊約投入六千四百名人力，進行環境維護、停車場巡查、交通動線及治安等維護。配合防疫，民眾都要配戴口罩，並特地設置二十七個奉茶點，展現南部人的熱情。焰火燃放過程也發聲小插曲，成大學生聲援南鐵拒拆戶並散發文宣，遭強勢警力驅離。

記者林雪娟／台南報導

二〇二〇國慶焰火在台南，史上最多、高達兩萬多發焰火在三十三分鐘內在夜空璀璨登場，根據市府估算，十日晚湧進超過五十萬人欣賞焰火。總統蔡英文出席焰火施放典禮時表示，台南成功故事就是台灣縮影，焰火選擇在台南施放，別具意義。

十日晚，蔡英文、副總統賴清德、國慶焰火大會主席游錫堃擔任領航舵手，和市長黃偉哲等人齊聚起炮儀式，在倒數聲中，在隆隆鼓聲中，萬炮其發，現場震撼力十足。

蔡英文表示，國慶焰火選擇在台南，別具意義，台南是台灣第一個城市，擁有美景、美食，在賴清德、黃偉哲經營下，台南走向科技中心、文化首都，經濟起飛，外地南漂者多，台南成功的故事就是台灣縮影，歡迎民眾出遊，多到台南看看。回到台南，賴清德顯得精神奕奕，強調焰火燃放選擇台南是對台南莫大肯定；市長黃偉哲也感謝中央肯定台南表現。

配合國慶焰火，設置一處主舞台和三處副舞台，三個地方都安排精彩豐富的藝文展演，包括在地的十鼓樂團、台南出身的明華園總團等，另安排四百台無人機，展演台灣船、Taiwan Car、Help畫面；根據市府估算，十日晚焰火吸引超過五十萬人次進入四大舞台區欣賞。

晚間八時一到，高達兩萬七千三百五十四發高、低空焰火在空中熱情奔放，炫麗奪目的焰火，照耀夜空，觀眾驚呼連連，一開場以長達一公里的帶笛音炮陣，以金色為主色，表現浩瀚神威，三十三分鐘內，色彩繽紛焰火，展演「回陣大員」、「古都府城」、「抗疫英雄」、「國防自主」及「團結台灣、民主勝利」等主題，搭配笑臉、口罩、數字等，向防疫人員致敬。

此次也首度設計飛彈、戰機等造型焰火，透過銀馬尾煙火，營造澎湃盛大氣勢，最後以紅、藍、白等國旗色，飄揚於天際，每段焰火都搭配經典樂曲，高空焰火在夜空中盛開，幻化成各式各樣圖案，令人驚豔，如流星、漫天雨瀑灑下，美麗黃金雨讓所有人目不轉睛，而絢爛焰火，倒影在水面上，更是美不勝收。

此次焰火燃放由國防部負責，市府團隊約投入六千四百名人力，進行環境維護、停車場巡查、交通動線及治安等維護。配合防疫，民眾都要配戴口罩，並特地設置二十七個奉茶點，展現南部人的熱情。焰火燃放過程也發聲小插曲，成大學生聲援南鐵拒拆戶並散發文宣，遭強勢警力驅離。